

Brev - Adress

Italienska

Cardinelli Domenico & Vittorio
via delle Rose, 18
Petignano
06125 Perugia

Standard engelskt adressformat: Mottagarens namn, företagets namn, gatunummer + gatunamn, namn på staden + regionen/delstaten + postnummer

Esperanto

Mr. N. Summerbee
335 Main Street
Novjorko NY 92926

Mr. J. Rhodes
212 Silverback Drive
California Springs CA 92926

Amerikanskt adressformat:

Mottagarens namn

Företagsnamn

Gatunummer + gatunamn

Stadens namn + statens namn + statens förkortning + postnummer

Jeremy Rhodes
212 Silverback Drive
California Springs CA 92926

Mr. Adam Smith
8 Crossfield Road
Selly Oak
Birmingham
West Midlands
B29 1WQ

Brittiska och irländska adressformat:

Mottagarens namn

Företagets namn

Gatunummer + gatunamn

Stadens/Ortens namn

Län

Postnummer

Adam Smith
8 Crossfield Road
Selly Oak
Birmingham
West Midlands
B29 1WQ

Sally Davies
155 Mountain Rise
Antogonish NS B2G 5T8

Kanadensiska adressformat:

Mottagarens namn

Företagets namn

Gatunummer + gatunamn

Stadens namn + provinsens namn + provinsens förkortning + postnummer

Sally Davies
155 Mountain Rise
Antogonish NS B2G 5T8

Personligt Brev

Ms. Celia Jones
47 Herbert Street
Floreat
Perth WA 6018

Celia Jones
47 Herbert Street
Floreat
Perth WA 6018

Australiensiskt adressformat:
Mottagarens namn
Företagets namn
Gatunummer + gatunamn
Provinsens namn
Stadens namn + postnummer

Miss. L. Marshall
745 King Street
West End
Wellington 0680

Alex Marshall
745 King Street
West End, Wellington 0680

Nyzeeländskt adressformat:
Mottagarens namn
Gatunummer + gatunamn
Förort/RD (rural delivery) nummer/Box
Stadens/Ortens namn + postnummer

Brev - Öppning

Italienska

Caro Luca,
Informellt, standardiserat sätt att adressera en vän

Esperanto

Estimata John,

Cari mamma e papà,
Informellt, standardsättet att adressera en av dina föräldrar

Estimata paĉjo/panjo,

Caro zio Flavio,
Informellt, standardsättet att adressera en familjemedlem

Estimata Onklo Jerome,

Ciao Matteo,
Informellt, standardiserat sätt att adressera en vän

Saluton John,

Ciao Matty!
Mycket informellt, standardsättet att adressera en vän

Saluton John,

Personligt Brev

Luca,
Informellt, ett direkt sätt att adressera en vän

John,

Tesoro,
Mycket informellt, används när man adresserar en nära anhörig

Mia kara,

Amore,
Mycket informellt, används när man adresserar en partner

Mia kara,

Amore mio,
Informellt, används när man adresserar en partner

Estimata John,

Grazie per avermi scritto.
Används när du svarar på korrespondens

Dankon pro via letero.

Che bello sentirti!
Används när du svarar på korrespondens

Estis bona denove aŭdi de vi.

Scusami per non averti scritto per così tanto tempo.
Används när du skriver till en gammal vän som du inte har kontaktat på ett tag

Mi tre bedaŭras, ke mi ne skribis dum tiom longa.

È passato così tanto tempo dall'ultima volta.
Används när du skriver till en gammal vän som du inte har kontaktat på länge

Estis tro longa, ke ni ne skribis.

Brev - Huvuddel

Italienska

Ti scrivo perché ho delle notizie importanti da darti.
Används när du har viktiga nyheter

Esperanto

Mi skribas por informi vin, ke...

Hai già dei piani per...?
Används när du vill bjuda in någon till ett evenemang eller vill träffa dem

Ĉu vi havas planojn por...?

Grazie per aver inviato / invitato / allegato...
Används för att tacka någon / bjuda in någon någonstans / bifoga information

Dankon pro sendii / inviti / diri...

Ti ringrazio molto per avermi fatto sapere... / per avermi offerto... / per avermi scritto...
Används för att hjärtligt tacka någon för att de har berättat något för dig / erbjudit dig något / har skrivit till dig gällande något

Mi estas tre dankema al vi por diri min / proponi min / skribi al mi...

Sono felice di ricevere la tua lettera / il tuo invito / il tuo messaggio

Används när du verkligen uppskattar något som någon skrivit till dig / bjudit in dig till / skickat till dig

Ĝi estis tiel afabla, ke vi skribas / invitas min / sendas min...

Sono felice di annunciarti che...

Används för att tillkännage goda nyheter till vänner

Mi estas ĝojgita anonci, ke...

Sono davvero felice di sapere che...

Används att förmedla ett budskap eller nyheter

Mi ĝojis aŭdi, ke...

Mi dispiace molto doverti dire che...

Används för att meddela vänner dåliga nyheter

Mi bedaŭras informi vin, ke...

Mi dispiace sapere che...

Används för att trösta en vän gällande dåliga nyheter som de har fått

Mi bedaŭras aŭdi tion...

Brev - Avslutning

Italienska

Porta i miei saluti a... e digli/dille che mi manca molto.

Används när du via brevets mottagare vill berätta för någon att du saknar dem

Esperanto

Salutu... kaj rakontu al ili kiel mi mankas ilin.

...ti manda i suoi saluti.

Används när du skickar hälsningar från någon annan

...sendas lian/ŝian amon.

Salutami...

Används när man via personen man skriver till vill hälsa till någon annan

Diru saluton al... por mi.

Spero di avere presto tue notizie.

Används när du vill få ett svarsbrev

Mi antaŭguas al aŭdo de vi baldaŭ.

Rispondimi presto.

Direkt, används när du vill få ett svarsbrev

Reskribu baldaŭ.

Rispondimi non appena...

Används när du vill att mottagaren ska svara först då när de har nyheter att komma med

Skribu reen kiam...

Personligt Brev

Scrivimi non appena sai qualcosa.

Sendu al mi sciigon, kiam vi scias ion pli.

Används när du vill att mottagaren ska svara först då när de har nyheter att komma med

Stammi bene.

Atentu.

Används när man skriver till familj och vänner

Ti amo.

Mi amas vin.

Används när du skriver till din partner

I migliori auguri

Ĉion bonan,

Informellt, används mellan familj, vänner eller kollegor

Con i migliori auguri

Ĉion bonan,

Informellt, används när man skriver till familj och vänner

Cari saluti

Ĉion bonan,

Informellt, används när man skriver till familj och vänner

Tante belle cose

Ĉion bonan,

Informellt, används när man skriver till familj och vänner

Con tanto amore

Ĉiu mia amo,

Informellt, används när man skriver till familj och vänner

Tanti cari saluti

Multe da amo,

Informellt, används när du skriver till din familj

Con affetto,

Multa amo,

Informellt, används när du skriver till din familj
